



# *Farming-Simulator*



 **GIANTS**  
SOFTWARE

**FOCUS**  
HOME INTERACTIVE

**AVERTISSEMENT** Avant de jouer à ce jeu, veuillez lire le manuel d'utilisation de la console Xbox 360®, du capteur Kinect® pour console Xbox 360 et des accessoires concernés pour obtenir toutes les informations importantes relatives à la santé et à la sécurité. [www.xbox.com/support](http://www.xbox.com/support).

#### Avertissement de Santé : Crise d'épilepsie liée à la photosensibilité

##### I. Précautions à prendre dans tous les cas pour l'utilisation d'un jeu vidéo

Évitez de jouer si vous êtes fatigué ou si vous manquez de sommeil. Assurez-vous que vous jouez dans une pièce bien éclairée en modérant la luminosité de votre écran. Lorsque vous utilisez un jeu vidéo susceptible d'être connecté à un écran, jouez à bonne distance de cet écran de télévision et aussi loin que le permet le cordon de raccordement. En cours d'utilisation, faites des pauses de dix à quinze minutes toutes les heures.

##### II. Avertissement important relatif à la santé : épilepsie

Certaines personnes sont susceptibles de faire des crises d'épilepsie entraînant des pertes de conscience dues à des stimulations lumineuses fortes: succession rapide d'images ou répétition de figures géométriques simples, d'éclairs ou d'explosions. Ces personnes s'exposent à des crises lorsqu'elles jouent à certains jeux vidéo comportant de telles stimulations, alors même qu'elles n'ont pas d'antécédents médicaux ou n'ont jamais été sujettes elles-mêmes à des crises d'épilepsie. Les symptômes peuvent comprendre les suivants : vertige, trouble de la vision, contraction des yeux ou des muscles du visage, mouvement involontaire des bras ou des jambes, trouble de l'orientation, confusion, perte momentanée de conscience ou convulsions pouvant entraîner des blessures suite à une chute ou un choc avec des objets à proximité.

**Si vous présentez un de ces symptômes, cessez immédiatement de jouer et consultez un médecin.**

Les parents doivent être particulièrement attentifs quant à la survenue de ces symptômes chez leurs enfants ou adolescents, plus vulnérables à de telles crises, en observant leur comportement ou en s'en enquérant auprès d'eux.

Si vous-même ou un membre de votre famille avez présenté des symptômes liés à l'épilepsie (crise ou perte de conscience) en présence de stimulations lumineuses, consultez votre médecin avant toute utilisation.

## SOMMAIRE

INTRODUCTION .....	4
MENU PRINCIPAL .....	4
DEMARRER UNE NOUVELLE PARTIE .....	5
SAUVEGARDE / CHARGEMENT .....	5
COMMANDES DE JEU .....	6
PDA .....	7
INTERFACE ET SYSTEME DE JEU .....	7
CARRIERE .....	9
OBTENIR DE L'ARGENT.....	10
VEHICULES ET EQUIPEMENTS .....	12
BETAIL .....	15
ASTUCES .....	17
CONSEILS.....	17
CARTES .....	18
GARANTIE .....	22
ASSISTANCE TECHNIQUE .....	22
CREDITS .....	23

**Remarque :** les informations contenues dans ce manuel étaient à jour lors de sa mise sous presse mais de petites modifications peuvent avoir été apportées au jeu lors des dernières phases de développement.



## INTRODUCTION

Bienvenue dans **Farming Simulator**. Ce manuel est conçu pour vous aider à faire vos premiers pas dans ce monde aux nombreuses possibilités. Découvrez ici tout ce que vous désiriez savoir sur les différentes cultures, les élevages, les engrais ou les véhicules du jeu.

Ce guide n'est cependant pas exhaustif, le meilleur professeur dans **Farming Simulator** reste l'expérience. Lancez-vous !

## MENU PRINCIPAL


Une fois **Farming Simulator** lancé, vous accédez au menu principal du jeu. Celui-ci vous propose les choix de menus suivants :



### CARRIÈRE

Voici la partie principale du jeu. Dans ce mode, vous êtes complètement libre de décider des tâches que vous voulez effectuer et comment vous voulez étendre votre exploitation.

### DIDACTICIEL

Les didacticiels sont conçus pour vous présenter en situation les différents mécanismes de bases du jeu. En appuyant  pendant un didacticiel, un résumé des objectifs à accomplir s'affiche à l'écran.

### SUCCÈS

C'est ici que vous pouvez consulter les récompenses que vous avez débloquées.

### XBOX GAMES STORE

En accédant au Xbox® LIVE Marketplace, vous pouvez consulter et obtenir les derniers contenus additionnels du jeu.

### CREDITS

Découvrez qui a participé au développement de ce titre.

## DEMARRER UNE NOUVELLE PARTIE



Nous vous recommandons de jouer les didacticiels avant de commencer une nouvelle carrière. Ils vous permettront de vous familiariser avec le fonctionnement du jeu et les différents types de véhicules.

Pour démarrer une nouvelle partie :

1. Commencez par sélectionner sur le menu principal le mode carrière.
2. Sélectionnez ensuite le périphérique de sauvegarde désiré (disque dur, carte mémoire ou clé USB).
3. Choisissez dans la liste des emplacements celui qui sera utilisé pour enregistrer votre progression.
4. Ensuite, trois niveaux de difficulté vous sont proposés : Facile, Moyen et Difficile. Une description de la difficulté est affichée à l'écran.
5. Enfin, vous pouvez sélectionner la carte sur laquelle vous voulez jouer : Hagenstedt ou Collines de Westbridge.  
Si après avoir joué une première carte, vous souhaitez entamer une partie sur la deuxième, refaites les étapes depuis la première ; choisissez un emplacement de sauvegarde vide et sélectionnez la carte souhaitée.
6. Vous démarrez alors votre carrière en possédant quelques champs et un parc restreint de véhicules.

**Note :** Si vous sélectionnez la carte Hagenstedt pour la première fois, une fois le chargement terminé, le jeu vous propose d'effectuer une visite guidée vous présentant les règles de base du jeu.

## SAUVEGARDE / CHARGEMENT

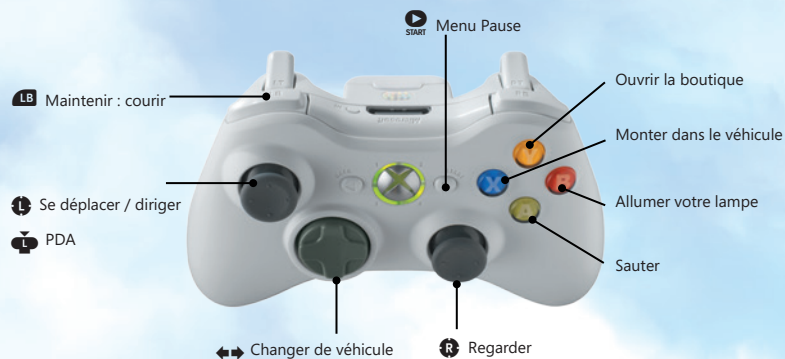
A n'importe quel moment de la partie, Farming Simulator vous permet de sauvegarder manuellement l'état de votre progression ( pour mettre le jeu en pause puis  pour sauvegarder la partie).

**Notes :** Le jeu ne supporte pas de système d'auto-sauvegarde. Il est donc fortement conseillé de sauvegarder régulièrement votre partie.

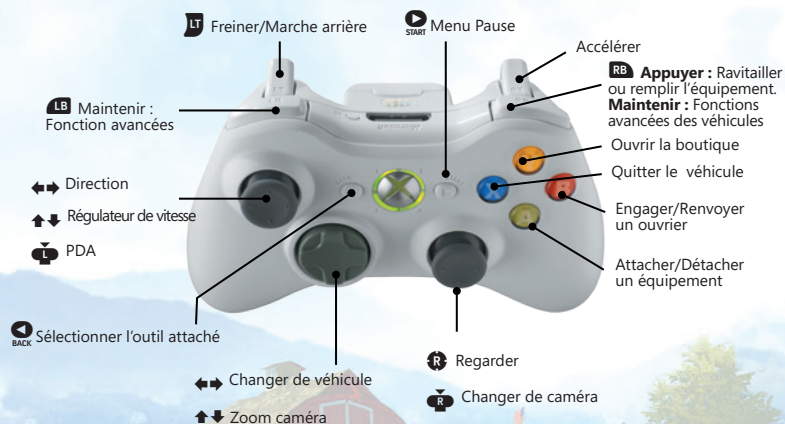
Une fois la sauvegarde créée, vous pouvez y accéder à partir du **Menu Principal** > **Carrière** > **Choix de votre partie**.

## COMMANDES DE JEU

### A PIED



### VEHICULE



Certains véhicules possèdent plusieurs fonctions secondaires. Pour les afficher, vous devez maintenir enfoncés **LB** ou **RB**.

**LB + A B X Y** Commandes supplémentaires de l'équipement

**RB + A B Y** Commandes supplémentaires du véhicule

L'utilisation d'une chargeuse avant est particulière. Le déplacement des bras et des équipements attachés s'effectue via **RB + R** ou **LB + R**.

## PDA



Vous disposez d'un PDA que vous pouvez consulter avec **L**. Appuyez plusieurs fois sur cette touche pour changer de catégorie.

Quand vous êtes sur la page "Carte", appuyez sur **LB + L** pour dézoomer. La carte possède deux niveaux de dézoom supplémentaires. Quand vous activez la commande une troisième fois, l'affichage du PDA est réinitialisé.

Appuyez sur **LB + L** pour parcourir les différentes pages des autres catégories (les prévisions météo, les prix actuels des céréales, vos finances ou vos statistiques personnelles).

## INTERFACE ET SYSTEME DE JEU

### INTERFACE DU JEU



1. Ecran des commandes : indique les actions que vous pouvez effectuer.

2. PDA

3. a. Heure de la journée

b. Echelle de temps : Vous pouvez changer cette valeur pour accélérer le rythme de la partie via le menu des options.

c. Indicateur de cycle jour/nuit

4. Compte en banque : vous indique le montant de votre chiffre d'affaire et donc de combien d'argent vous disposez.

### BOUTIQUE

Au nord de votre ferme, vous trouverez la boutique de véhicules où vous pouvez acheter des véhicules, des équipements et des animaux.

Vous pouvez y accéder à tout moment en appuyant sur **Y**. Vous devrez cependant vous y rendre pour récupérer vos achats.



## SYSTEME D'EMPLACEMENTS

Dans Farming Simulator, vous disposez d'un total de 120 emplacements pour sauvegarder vos achats d'équipements.

Plus un équipement est imposant, plus le nombre d'emplacements nécessaires est grand.

**Note :** En démarrant une nouvelle carrière, plusieurs emplacements sont déjà occupés car vous possédez déjà des véhicules sur la carte.

## Acheter un nouveau type d'équipement.

Le premier exemplaire de chaque type d'équipement occupe des emplacements supplémentaires (appelés "bases").

Quand vous rachetez d'autres exemplaires du même équipement, vous n'avez pas à repayer ces emplacements de "bases".

## Libérer des emplacements

Quand vous revendez un véhicule, vous libérez ainsi la totalité des emplacements qu'il occupait précédemment.

## INTERFACE DE LA BOUTIQUE



1. a. Nombre d'emplacements disponibles.

b. Catégories d'équipement : naviguez à travers les différentes pages d'équipements via **LB** ou **RB**.

2. Equipements disponibles dans la catégorie sélectionnée : utilisez **LB** ou **RB** pour parcourir la liste des produits présentés.

3. Fiche technique de l'équipement.

a. Emplacements occupés par le véhicule en cas d'achat.

b. Base: coût supplémentaire applicable uniquement au 1er équipement possédé.

4. Coût de l'équipement à l'achat.

5. Prix à la revente

## SOLDES

De temps en temps la boutique de véhicule fait des soldes temporaires sur des équipements spécifiques. Vous recevez également un message pour être sûr de ne pas les rater.

## MENU PAUSE

A tout moment de la partie le menu Pause est accessible via **START**.

Plusieurs onglets sont alors proposés.

- **Commandes** : Un résumé des contrôles utilisables est affiché.

- **Vues de la carte** : propose différents affichages qui indiquent ce qui pousse et à quel endroit, ainsi que l'état de vos champs. Vous pouvez changer ces affichages avec **Y**.

- **Sélection du véhicule** : affiche une carte indiquant la position actuelle de tout votre équipement. Si vous le souhaitez, vous pouvez réinitialiser leur position à côté de votre ferme via **Y** ou monter dans un véhicule en particulier avec **A**.

- **Paramètres** : C'est ici que vous pouvez régler plusieurs options du jeu dont l'échelle de temps, la fréquence des missions et l'affichage des éléments d'aide sur la carte.

## CARRIERE

### PREMIERS PAS DANS LE JEU

Voici la partie principale du jeu. Vous êtes en charge de votre exploitation agricole et libre de la développer à votre rythme.



Au début de la partie, vous pourrez aller toucher les symboles points d'interrogation en rotation afin d'obtenir des informations sur le jeu en rapport avec l'emplacement concerné. Vous pouvez également utiliser les cabines téléphoniques pour obtenir d'autres indices au sujet du jeu.

## SILOS

Votre ferme est dotée de plusieurs silos où vous pouvez stocker momentanément vos récoltes. Sur chaque silo, il est indiqué le type de céréales qu'il contient. Pour stocker votre récolte dans un silo, vous devez décharger la benne remplie dans la fosse à côté du silo. Quand la remorque est positionnée correctement, une icône bleue s'affiche pour vous indiquer que vous pouvez décharger la benne.

Pour charger une benne, vous devez la guider sous le silo contenant le type de céréales désiré. Le tuyau s'ouvre automatiquement quand vous êtes bien positionné.

Les pommes de terre et les betteraves à sucre sont stockées à part, dans le bâtiment à côté des silos. A l'arrière de ce bâtiment se trouvent deux tapis roulants qui vous permettent de remplir vos remorques.



## ACHETER DES CHAMPS



Pour travailler dans un champ, vous devez d'abord l'acheter. Chaque champ que vous ne possédez pas dispose en son milieu d'un symbole rotatif d'achat. Si vous activez ce symbole, une description du champ s'affiche (taille du champ et prix) et vous aurez la possibilité de l'acheter.

Le symbole d'achat de chaque champ se trouve au même endroit que le numéro du champ sur la carte du PDA. Les champs que vous possédez déjà sont indiqués sur la carte avec des chiffres verts.

De temps en temps, un champ est mis aux enchères. Cela vous donne l'opportunité d'acheter un champ bien moins cher, si vous réussissez à être le meilleur enchérisseur à la fin de la vente. Si vous ne voulez pas acheter un champ aux enchères, vous pourrez toujours l'acheter plus tard à son prix normal.

## ENGAGER UN OUVRIER

Pour vous aider aux champs, vous pouvez engager un ouvrier qui vous donnera un coup de main pour accomplir une tâche particulière, comme effectuer la moisson par exemple.

Vous pouvez interrompre et reprendre le travail d'un ouvrier autant de fois que vous le souhaitez en appuyant sur **B**. Notez que tout travail mérite salaire et donc à chaque fois que vous utiliserez un ouvrier, il vous coûtera de l'argent déduit de votre chiffre d'affaire.

## OBTENIR DE L'ARGENT

### VENDRE SES RECOLTES

Pour gagner de l'argent, vous devez cultiver vos champs et livrer vos récoltes à l'une des stations de déchargement. Les prix des différents types de céréales changent constamment et les stations n'acceptent pas toutes les mêmes céréales ou ne paient pas le même prix. Consultez votre PDA pour voir les prix pratiqués.

### VENDRE SES PRODUCTIONS ANIMALES

Si vous achetez des animaux, vous obtiendrez une autre source de revenus : les vaches produisent du lait, les moutons fournissent de la laine et les poules pondent des œufs. A vous de revendre votre production au meilleur prix.

### MISSIONS

A intervalles réguliers, vous aurez l'occasion de mener des missions spécifiques en un temps donné. Si vous acceptez la mission, un indicateur se met à clignoter sur la carte, vous indiquant où vous devez aller. De plus, un compte à rebours vous informe du temps qu'il vous reste pour accomplir la tâche. Vous gagnerez de l'argent pour chaque mission réussie.

## TYPES DE GRAINES



Blé



Colza



Maïs



Orge

Vous pouvez choisir librement lequel des quatre types de céréales (blé, colza, orge ou maïs) vous désirez semer.

Néanmoins, ne semez que ce que vous pouvez récolter, car les céréales mûres commencent à pourrir si elles ne sont pas moissonnées. Pour récolter le maïs, il vous faut une moissonneuse avec une lame à maïs spécialement conçue qui peut être achetée à la boutique.

## POINTS DE VENTE & PRIX DES CEREALES

Afin de gagner de l'argent, vous devez livrer vos récoltes à l'un des points de vente (gare, moulin à céréales, auberge, relais routier ou entrepôt).

Le prix dépend de la fréquence et de la quantité vendue pour chaque type de céréales. Par exemple, si vous ne cessez de vendre du colza, son prix va décroître jusqu'à ce que vous ne fassiez presque plus de bénéfices.

Inversement, les types de céréales que vous ne vendez pas pendant un long moment vont avoir un prix élevé. Vérifiez les statistiques dans le menu des options pour voir les prix en vigueur dans chaque point de vente.

## DEMANDE FORTE

Etant donné que les stations de déchargement sont concurrentes, il est possible qu'une station détecte un besoin soudain pour un produit particulier. Dans ce cas, une demande forte temporaire débute.

Lorsqu'il y a une demande forte, la station de déchargement concernée propose un prix bien plus élevé que la concurrence. Vous recevrez un message dès qu'une demande forte commence, et vous pourrez consulter toutes les demandes en cours sur votre PDA.

## FINANCES



Un autre moyen d'obtenir de l'argent et de gérer vos finances consiste à passer par une banque. Si vous allez à un distributeur automatique de billet et que vous activez le symbole d'argent rotatif, une vue d'ensemble de votre situation financière s'affichera.

Sur l'écran des finances, vous pourrez voir tous les revenus et les dépenses de la journée, ainsi que ceux des deux journées précédentes. Le montant du prêt de votre banque y figure aussi. Si vous avez un besoin urgent d'argent, vous pouvez en emprunter à la banque par tranche de 5 000 \$. Néanmoins, à la fin de chaque journée, vous devrez payer des intérêts très importants pour rembourser vos emprunts.



## VEHICULES ET EQUIPEMENTS

Pour cultiver vos champs avec soin et nourrir vos animaux régulièrement, vous disposez d'une vaste sélection de véhicules et d'équipements :

### TRACTEURS

De nombreux équipements ne peuvent être utilisés que quand ils sont attachés à un tracteur. Plus l'équipement est grand et lourd, plus vous devrez posséder un tracteur solide et puissant.



### CHARGEURS FRONTAUX

Les chargeurs frontaux vous permettent d'exécuter des tâches telles que soulever des palettes de laine de mouton ou décharger de l'engrais dans l'épandeur à engrais.

### CHARRUES

Avant d'ensemencer vos champs, vous devez labourer le sol avec une charrue. Plusieurs types de charrues sont disponibles dans la boutique.



### MACHINES À ENSEMENTER

Selon le modèle de machine à ensementer, vous pouvez semer différentes sortes de grains. La description à la boutique de véhicules vous donnera plus d'informations.

Les machines à ensementer se vident peu à peu en les utilisant. Pour les remplir, vous devez les conduire jusqu'aux palettes à grains disponibles à votre ferme, à la boutique agricole, à la jardinerie ou la pépinière.



### PULVÉRISATEURS

Pour améliorer les récoltes, vous pouvez fertiliser vos champs avec un pulvérisateur.

Les pulvérisateurs se vident au fur et à mesure de leur utilisation et doivent être remplis à la citerne à engrais bleue située dans votre ferme.

Si vous possédez du bétail, vous pouvez utiliser de l'engrais organique pour fertiliser vos champs d'une façon plus naturelle.



### MOISSONNEUSES-BATTEUSES

Quand les céréales sont bonnes pour la récolte, grimpez dans une moissonneuse-batteuse, attachez la moissonneuse et moissonnez le champ.

Pour récolter le maïs, vous devez y attacher un équipement approprié, le cueilleur à maïs.



### REMORQUES

Quand le réservoir d'une moissonneuse-batteuse est plein, vous pouvez décharger votre récolte dans une remorque, puis conduire cette dernière dans l'une des stations de déchargement pour vendre votre récolte et gagner de l'argent. Si vous ne voulez pas vendre votre récolte immédiatement, vous pouvez la stocker momentanément dans les silos de votre ferme.



### PRESSES À BALLES

La paille qui s'accumule pendant le battage peut être pressée en balles. Deux presses à balles sont proposées dans la boutique (une pour les balles carrées et l'autre pour les balles rondes).



### CHARGEUSE DE BALLES AUTOMATIQUE

La chargeuse de balles automatique permet de collecter et transporter plus facilement les balles carrées. Vous pouvez ensuite empiler les balles où vous en avez besoin.



### CULTIVATEURS

Utilisez un cultivateur pour labourer le sol. Après avoir labouré un champ, vous pouvez l'ensemencer à nouveau.

### FAUCHEUSES

Utilisez une faucheuse pour couper l'herbe. Vous trouverez de l'herbe prête à la fauche pratiquement n'importe où, mais vous pouvez également créer vos propres champs d'herbe.



### REMORQUE À FOURRAGE

Attachez la remorque à un tracteur, démarrez votre véhicule puis roulez sur l'herbe fauchée pour la charger. Vous pouvez nourrir vos animaux en leur donnant une meule de foin.

### FANEUSE

Pour accélérer le processus de séchage de l'herbe fauchée, vous pouvez la retourner avec la faneuse à rotor.



### RÂTEAU ANDAINEUR

Le râteau andaineur prépare l'herbe fauchée en la ratissant en andains, ce qui facilite son ramassage avec la remorque à fourrage ou la presse à balles.



## POMMES DE TERRE

Pour planter des pommes de terre, vous devez acheter les bonnes machines. Vous avez d'abord besoin d'une planteuse à pommes de terre comme la Grimme GL 420. Pour remplir la machine avec des pommes de terre, vous pouvez la placer sous le tapis roulant de votre ferme ou charger les pommes de terre manuellement avec la pelle de la chargeuse. Vous pouvez également remplir la planteuse aux palettes avec des grains, mais cela vous coûtera plus d'argent.



Pour récolter les pommes de terre, vous aurez besoin d'une récolteuse de pommes de terre autopropulsée Grimme TECTRON 415. Avec cet énorme véhicule, vous récolterez les pommes de terre en un rien de temps. Après les avoir récoltées, vous pourrez les décharger dans une remorque que vous positionnerez sous la tête de déchargement de la récolteuse.



## BETTERAVES À SUCRE

Comme pour les pommes de terre, vous avez besoin de machines spéciales pour planter et récolter vos betteraves à sucre. Pour les planter, vous pouvez utiliser le semoir monograine AMAZONE EDX 6000. Les graines de betteraves à sucre sont disponibles sur les palettes à grains dans votre ferme, à la boutique agricole ou à la jardinerie.



Pour récolter les betteraves à sucre, vous pouvez utiliser la récolteuse de betteraves à sucre autopropulsée Grimme MAXTRON 620. Cette machine fonctionne de la même façon que la récolteuse de pommes de terre.



## GESTION DU BÉTAIL

En plus de véhicules et d'équipements, vous pouvez également acheter du bétail à la boutique. Si vous achetez des vaches, elles sont automatiquement transportées dans leur pré.



### PRODUCTION DE LAIT

Les vaches produisent du lait uniquement si elles sont bien nourries. Vous pouvez les nourrir avec du foin, du maïs coupé ou de la paille. Si vous donnez suffisamment de ces éléments à vos vaches, elles produiront plus de lait. Si vous ne leur donnez que l'un des deux, la production de lait sera réduite de moitié.

Les statistiques de votre PDA vous informent sur le niveau de remplissage de l'auge (foin) et du silo (maïs coupé).

La trayeuse mécanique du pré à vaches automatise la traite. Les vaches se dirigeront par elles-mêmes jusqu'à l'installation si elles souhaitent donner leur lait. Le camion de la crèmerie vient quotidiennement dans votre pré à vaches pour collecter le lait stocké. À la fin de chaque journée, l'argent gagné avec la vente du lait est crédité sur votre compte.

### CUVE À LISIER

En plus du lait, vos vaches produisent également de l'engrais liquide qui est stocké dans la citerne bleue du pré à vaches. C'est ici que vous pouvez remplir la cuve à lisier afin d'épandre de l'engrais organique sur vos champs. Vous pouvez aussi la remplir à l'usine à Biocarburants.



### ÉPANDEUR À ENGRAIS

Grâce à cette remorque, vous pouvez épandre de l'engrais dans vos champs. Utilisez la pelle de la chargeuse avant pour soulever le fumier du près à vache dans l'épandeur à engrais.



### ENSILEUSE

Comme indiqué précédemment, vous devez non seulement nourrir vos vaches avec de l'herbe, mais également avec du maïs coupé. Le maïs ensilé s'obtient par l'intermédiaire de l'ensileuse Krone.

L'ensileuse ne possédant pas de réservoir, vous devez y attacher une remorque ou engager un ouvrier pour qu'il conduise l'ensileuse pendant que vous le suivez avec une remorque. Déchargez le maïs ensilé dans le silo à côté du pré à vaches ou dans l'un des silos dans l'usine de biogaz.





## MÉLANGEUSE

Si vous souhaitez optimiser le fourrage pour votre bétail, vous pouvez utiliser la Kuhn SPV Confort 12. Cette mélangeuse autopropulsée vous permet de mélanger le foin, l'ensilage et la paille. Un affichage en haut à gauche vous aide à doser les mélanges. Dès que les proportions se situent dans une fourchette acceptable, le symbole de fourrage à droite passera de rouge à bleu et vous pourrez commencer à nourrir vos animaux avec ce mélange.



## MOUTONS

Comme avec les vaches, tous les moutons que vous achèterez seront automatiquement transférés dans leur pré. Les moutons sont les seuls fournisseurs de laine. Plus vous aurez d'animaux, plus ils seront heureux, plus ils produiront de laine de qualité. Il y a une plaque de béton dans le pré des moutons où une palette de laine apparaît à intervalles réguliers. Vous pouvez utiliser la chargeuse avant pour ramasser et transporter ces palettes jusqu'à la filature, dans la zone indiquée, où elles seront vendues.



## POULES

Comme pour les vaches et les moutons, la quantité d'œufs que vos poules produisent dépend de leur nombre et de leur bonheur. Allez dans le poulailler et ramassez tous les œufs que vous y trouverez. Les œufs peuvent être vendus au village ou dans la boutique agricole, en allant sur le symbole rotatif de l'œuf.



## ASTUCES

- Si vous laissez certains types de grains mûrir trop longtemps, ils risquent de se flétrir. Ne semez que la quantité que vous pouvez récolter.
- Tous les véhicules et les équipements que vous possédez ont un coût de fonctionnement continu, vous pouvez le voir sur l'écran des finances. Plus votre arsenal de machines est petit, moins vous paierez au fil du temps.
- En fonction de la difficulté sélectionnée, vos silos sont déjà remplis de céréales. Vendez-les dès le début de la partie pour augmenter votre argent de départ.
- Il est judicieux de stationner vos véhicules dans des sites majeurs (tels que le pré à vaches ou la boutique de véhicules). Ainsi, vous pouvez accéder rapidement à ces sites en parcourant vos différents véhicules.
- Quand les prix des céréales sont à la baisse, vous pouvez stocker vos récoltes dans les silos de votre ferme et attendre quelques jours pour que les prix se stabilisent.

## CONSEILS

Voici quelques conseils pour vous aider à bien commencer l'aventure Farming Simulator.

- Hagenstedt est la carte idéale pour commencer. Une visite guidée présentant les différents lieux et outils vous sera proposée en début de partie.
- Vous pourrez également obtenir plus d'informations sur Farming Simulator directement en jeu en accédant à la Cabine Téléphonique ou en consultant les didacticiels depuis le menu Principal.
- En débutant votre carrière de fermier, vous trouverez un champ prêt à être moissonné à côté de votre ferme. Moissonnez-le et versez ensuite le blé dans la remorque du tracteur le plus proche pour aller vendre votre grain à la ville. Il est possible d'engager un travailleur pour moissonner le champ à votre place mais cela vous coûtera de l'argent.
- Vous pouvez aussi entreposer votre récolte dans les silos près de votre ferme afin de la revendre quand le prix du marché sera plus avantageux.
- Une fois la moisson terminée, utilisez un cultivateur pour labourer le sol puis planter de nouvelles graines avec la machine à semer.
- Quand vous aurez assez d'argent, vous pourrez acheter un nouveau champ.
- En début de partie, n'achetez pas plus de véhicules que nécessaire. En effet, leur entretien coûte de l'argent.
- Les missions sont un moyen rapide pour gagner de l'argent. N'hésitez pas à acquérir un Chargeur Frontal, sa fourche à palette et une Faucheuse pour les accomplir.
- L'acquisition de ruches et de poules en début de partie vous assurera plus des revenus réguliers pour un coût moindre.
- En revanche, il est plus judicieux de patienter avant d'investir dans l'élevage du bétail (vaches et moutons), les équipements et l'entretien nécessaires étant coûteux.



## CARTE DE HAGENSTEDT

1-42 Champs

- A** Port
- B** Boutique agricole
- C** Boutique de véhicules
- D** Village
- E** Usine de biogaz
- F** Camping
- G** Auberge
- H** Cour de fret
- I** Ma Ferme
- J** Crèmerie
- K** Jardinerie
- L** Château d'eau
- M** Pré à moutons
- N** Moulin à grain
- O** Filature
- P** Pré à vaches
- Q** Parcours de golf



## ICONES DE LA CARTE

VENTE	ACHAT	JOUEUR	AIDE
Déchargements de céréales	Essence	Silo du joueur	Téléphone
Déchargements d'herbe	Boutique	Pré à moutons	Pré à vaches
Vente œufs		Pré à vaches	Poulailier
Vente de laine			



## CARTE COLLINE DE WESTBRIDGE

### 1-21 Champs

- A** Terrain de baseball
- B** Pépinière
- C** Entrepôt
- D** Ville
- E** Camping
- F** Gare de fret
- G** Boutique
- H** Ma Ferme
- I** Moulin
- J** Pré à moutons
- K** Cinéma
- L** Laiterie
- M** Restaurant
- N** Usine de Biocarburant
- O** Pré à vaches
- P** Filature
- Q** Relais Routier



### ICONES DE LA CARTE

#### VENTE

- Déchargements de céréales
- Déchargements d'herbe
- Vente œufs
- Vente de laine

#### ACHAT

- Essence
- Boutique

#### JOUEUR

- Silo du joueur
- Pré à moutons
- Pré à vaches
- Poulailier

#### AIDE

- Téléphone
- Finance



## Nom du produit : FARMING SIMULATOR

**Focus Home Interactive** garantit jusqu'à quatre-vingt-dix (90) jours suivant la date de votre acquisition du Produit que le support d'enregistrement sur lequel le produit est fourni est exempt de vice caché et de défaut de fabrication dans des conditions normales d'utilisation (excluant la négligence, les abus ou une mauvaise utilisation). Dans le cas où le support d'enregistrement s'avérerait défectueux pendant cette période, **Focus Home Interactive**, à sa discrétion, s'engage à remplacer le produit (dans la mesure où le produit est toujours fabriqué par **Focus Home Interactive**) ou à vous fournir un produit d'une valeur égale ou inférieure, aux conditions décrites ci-après.

Pour que le produit défectueux puisse être échangé, envoyez au support technique **Focus Home Interactive**, le Produit dans son emballage d'origine (frais de port à la charge de l'envoyeur), accompagné de l'original de la preuve d'achat, d'une description du problème rencontré et de vos coordonnées complètes.

Il est conseillé de procéder à cet envoi par lettre recommandée avec accusé de réception à l'adresse suivante :

**Focus Home Interactive, Support Technique,  
100 avenue du général Leclerc,  
93692 PANTIN CEDEX - FRANCE**

## ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous rencontrez des difficultés pour installer ou faire fonctionner Farming Simulator n'hésitez pas à contacter notre service technique par Email ou par téléphone (Service Français/Anglais) :

**Email : support@focus-home.com**

**Tel : +33 (0)1.48.10.75.95 (Du Lundi au Vendredi de 9h00 à 13h00 GMT).**

## GIANTS SOFTWARE

**Executive Producer**  
Christian Ammann

**Lead Programmer**  
Stefan Geiger

**Lead Artist**  
Thomas Frey

**Lead Designer**  
Renzo Thönen

**Lead Animator**  
Mikael Persson

**Programmers**  
Thomas Brunner  
Jonathan Sieber  
Melanie Imhof  
Manuel Leithner  
Eddie Edwards  
Claire Rogers  
Sylvain Grosdemouge  
Tony Albrecht

**Senior Artist**  
Marc Schwegler

**Artists**  
Jozef Rolincin  
Thomas Flachs  
Roger Gerzner  
Sebastian Homberger

**Sound Designer**  
Tobias Reuber

**Music Composer**  
Paavo Härkönen

**QA Lead**  
Chris Wachter

**QA Testers**  
Stefan Seidel  
Manuel Adams  
Lukas Guhl  
Hans-Peter Imboden  
Norman Görk  
Sven Bräutigam  
Alain Levy

## FOCUS HOME INTERACTIVE

**Ministre de la culture**  
Cédric Lagarrigue

**L'amour est dans le pré**  
Thomas Barrau  
Anne-Sophie Vernhes  
Tristan Hauvette  
Xavier Assémat  
Adrien Rotondo  
Sandra Mauri  
Thibault Chuffart  
Thomas Corbino

**Moissonneurs**  
Luc Heninger  
Mohad Semlali  
Nathalie Phung  
Thierry Ching  
Florent D'Hervé  
Théophile Gaudron  
Pierre Del Grosso

**Peons**  
Ugo Ribaud  
Xavier Sanson  
Christopher Pierron  
Rémi Lebigre  
Pierre Chiron  
Paul Fiat  
Jérémya Forêt  
Jean-Michel Comtois  
Marie-Thérèse Nguyen

**L'almanach du fermier**  
Marie-Caroline Le Vacon

**Concessionnaires agricoles**  
John Bert  
Aurélien Rodrigues  
Aline Janzekovic  
Vincent Chataignier  
Yann Le Guellaut  
Stéphanie Olbé  
Vincent Duhnen

**Gardes Champêtres**  
François Weytens  
Diane Dufraisay-Couraud  
Manon Lestrade

**Citadins**  
Stéphan Le Gac Savoye  
Camille Lallement

**Agriculteurs biologiques**  
Jean-Michel Hellendorff  
Damien Duca  
Dimitri Robert

**Éleveurs de bétails**  
Jean-Joseph Garcia  
Gildas Souka  
Aurélien Clou

**Météo France**  
Nathalie Jérémie  
Adrien Bro  
Florette Nsele  
Stéphane Figon  
Maureen Bolger  
Areski Ouazir  
Lasconie Lukusa M.  
Ramata Diallo

**Lobby agroalimentaire**  
Deborah Bellangé  
**Berger**  
Jean-Pierre Bourdon

**Gagnants du concours Orange**  
Matthieu Aubert  
Christopher Cantet  
Romuald Brun





**GIANTS**  
SOFTWARE

**FOCUS**  
HOME INTERACTIVE

**PhysX**  
NVIDIA

© 2013 GIANTS Software GmbH. Published and distributed by Focus Home Interactive under license of Giants Software. Farming Simulator, Giants Software and its logos are trademarks or registered trademarks of Giants Software. Focus, Focus Home Interactive and its logos are trademarks or registered trademarks of Focus Home Interactive. All manufacturers, agricultural machinery, agricultural equipment, names, brands and associated imagery featured in this game in some cases include trademarks and/or copyrighted materials of their respective owners. All rights reserved. The agricultural machines and equipment in this game may be different from the actual machines in shapes, colours and performance.